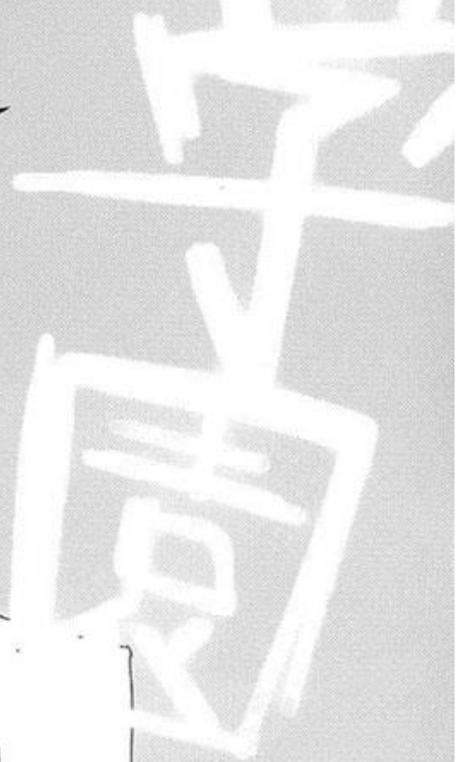
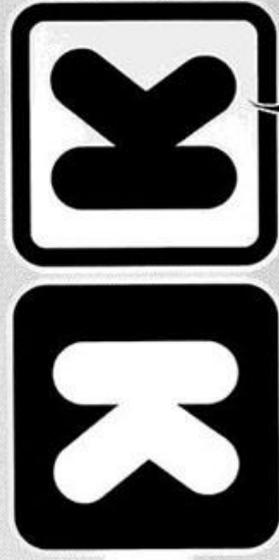


がくえん  
GAKUEN  
学園

SEGUNDO PERIODO





ES EL  
LÍDER DE  
HOMRA,

QUÉ AURA  
MÁS INTI-  
MIDANTE...

ESTO  
ES...

**EL REY  
ROJO.**

**CAPÍTULO 1:  
EL BAR DE HOMRA**

**TRADUCCIÓN: ALEJANDRA HYUGA / EDICIÓN: NARU-KUN / X-FANSUB**



!?

HE VENIDO A DECÍRTELO CLARAMENTE.



¿QUEEEEEÉ...?!

SI CONTINUAS DE ESTA MANERA, TE IRÁS AL INFIERNO.



¡DÉJAME EN PAZ, ESTUDIANTE ESTÚPIDO, SAL DE AQUÍ!

SENSEI.

¡DE NINGUNA MANERA! AHORA SÓLO TENGO ¥23 CONMIGO. ¿QUÉ ES LO QUE HICE MAL? ¡AH! DEBE SER POR LO DE AYER. AYER ENCONTRÉ ¥200 TIRADOS EN EL SUELO Y ME LOS GUARDÉ, PERO SÓLO PORQUE TENÍA HAMBRE.

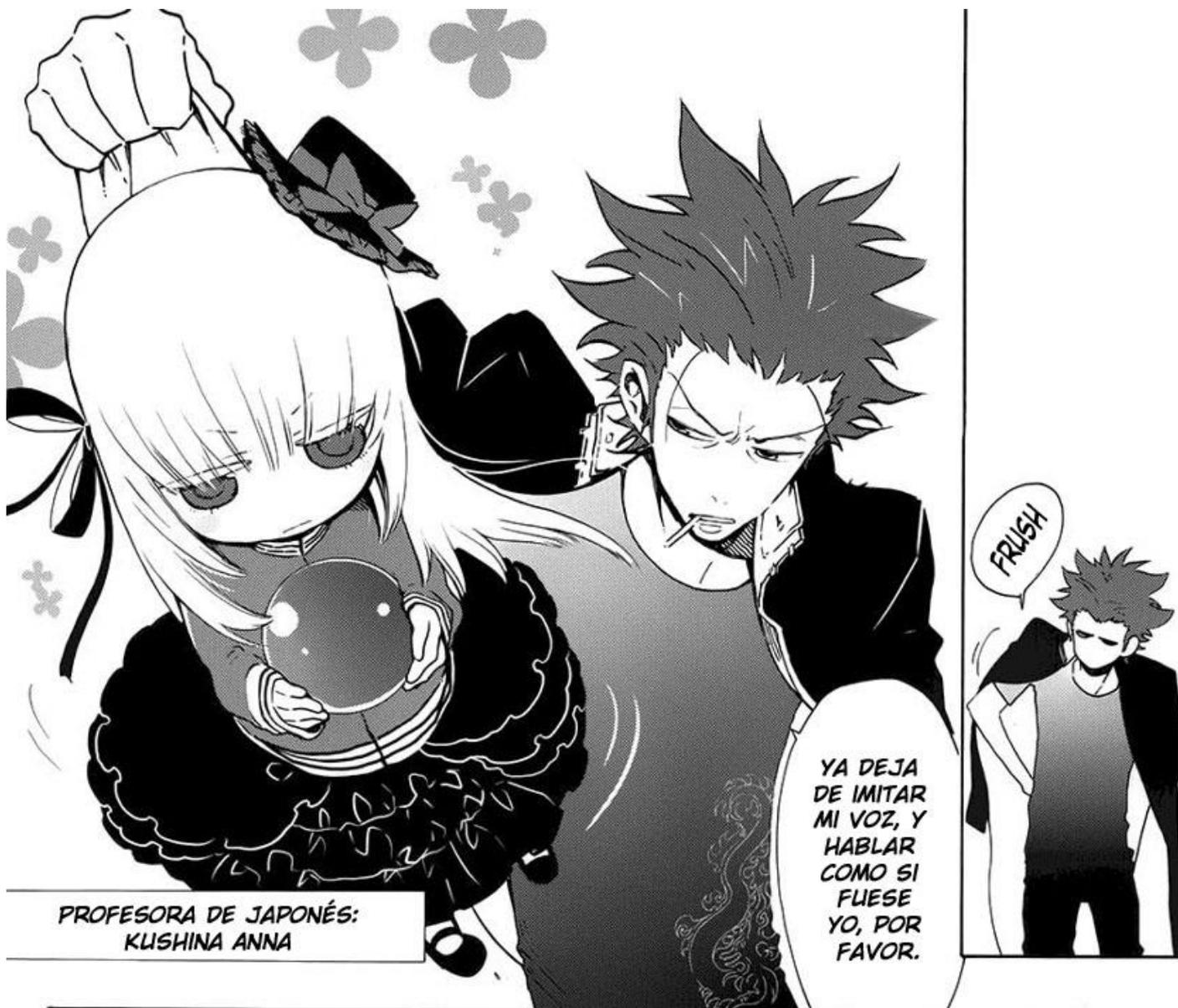
RECIBIRÉ LA ENTREGA.

SI QUIERES IR AL CIELO, ENTONCES DEBERÁS DARME ¥100.000 EN UN SOLO PAGO.

MÁS QUE ESO, HAY UN MONTÓN DE COSAS EN ESA DECLARACIÓN A LAS CUALES ME GUSTARÍA QUE REACCIONARAS. NO ERES BUENO PARA SER EL TSUK-KUMI, ¿NO, KUROH?

AAH...

¡¡¡¡¡



PROFESORA DE JAPONÉS:  
KUSHINA ANNA

YA DEJA  
DE IMITAR  
MI VOZ, Y  
HABLAR  
COMO SI  
FUERE  
YO, POR  
FAVOR.

FRUSH



OOPS...



NO  
GRACIAS,  
YO PASO.

¿TÚ TAMBIÉN  
QUIERES QUE  
LO HAGA,  
SHIRO? LO  
HARÉ POR  
UN PRECIO  
ESPECIAL DE  
¥5000.

AAHH...  
LISTEDES  
DOS  
SIEMPRE  
IGUALES.



¿29?!  
ESTÁ A  
MITAD DE  
CAMINO.

POR  
CIERTO,  
ELLA  
TIENE 29  
AÑOS.

¿EN-  
SEÑA?!

Y ESTA DE  
AQUÍ ES LA  
CONSEJERA  
DEL CLAN  
ROJO. ELLA  
ENSEÑA JAPO-  
NÉS. SUS  
HABILIDADES  
ESPECIALES  
INCLUYEN LEER  
LA FORTUNA  
Y ESPIAR LA  
VIDA DE LAS  
PERSONAS.



LOS  
ENVIARÉ  
AL  
INFIERNO.

DEJEN  
DE HA-  
BLAR  
SOBRE  
MI  
EDAD.

LO LA-  
MENTO.

OH, EN-  
TONCES  
NO TE  
NECESITO  
TUUKUMI.

NO LE  
LLAMES  
ESPIAR.

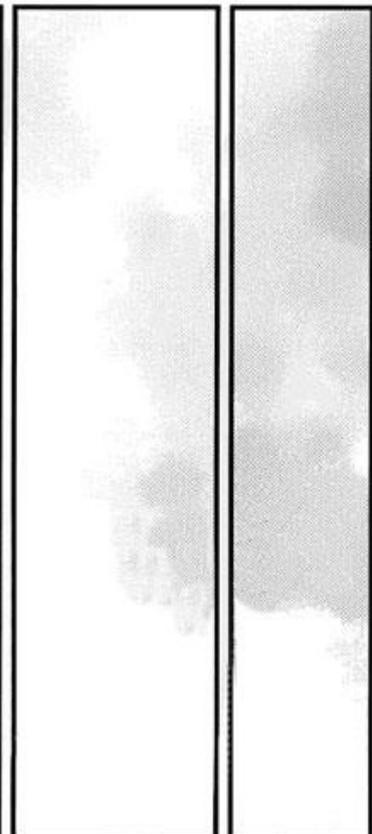
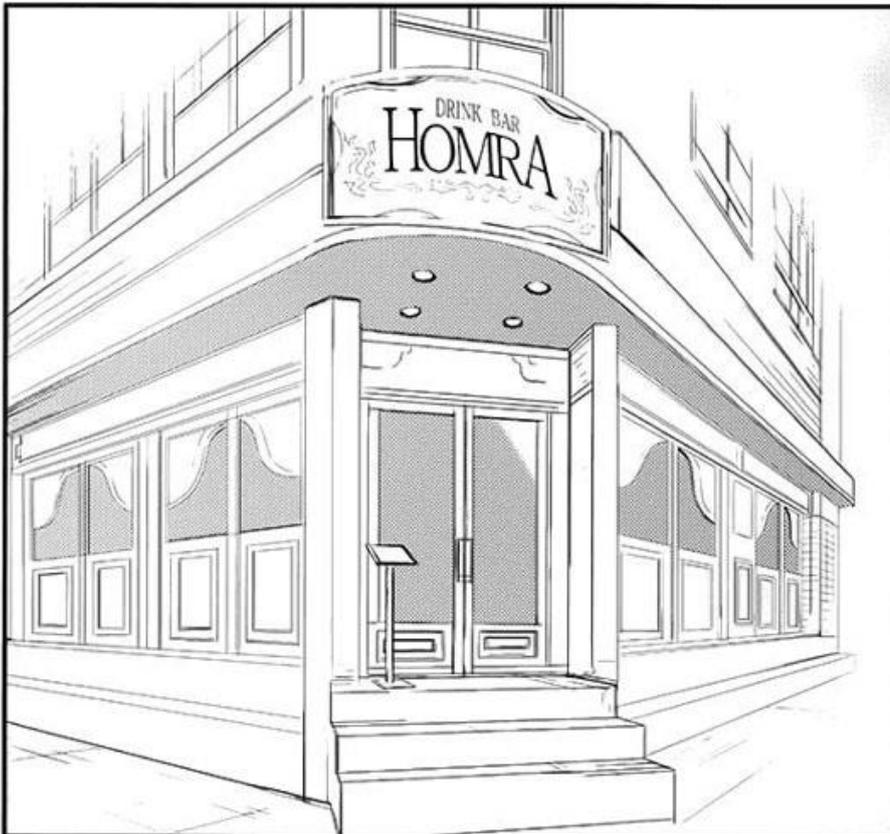


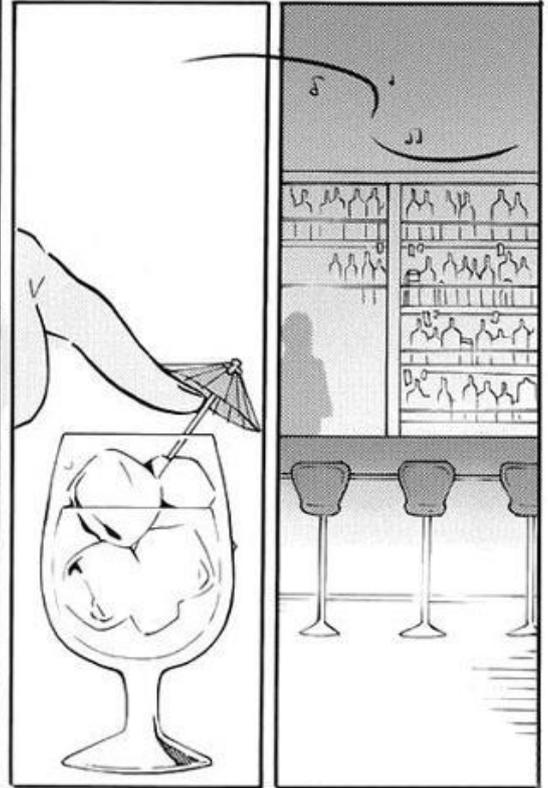
VEAMOS  
QUÉ TENE-  
MOS AQUÍ...  
TENEMOS  
AL ALUMNO  
DE TERCER  
AÑO QUE  
ADEMÁS ES  
EL REY DE  
LOS HOMRA;  
SUOH MIKOTO  
SEMPAI, (DE-  
TENIDO DOS  
VECES)



KUROH  
QUIERE  
ENTRAR EN  
UN CLAN.  
¿QUÉ LE  
PARECE,  
SUOH  
SEMPAI?

GUSTO EN  
CONOCERLOS,  
SOY YATOGAMI  
KUROH DE  
SEGUNDO  
AÑO.





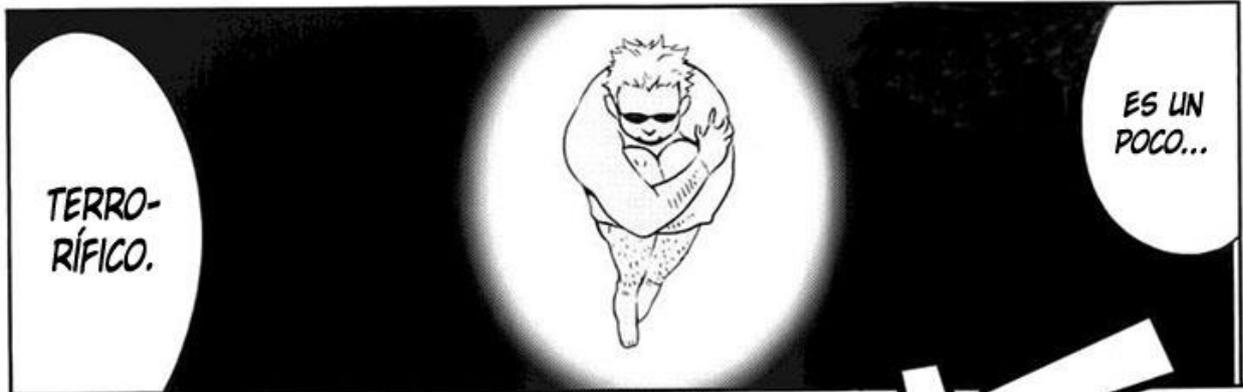


ES DECIR, HOMRA ES UN CLAN DE SOLO HOMBRES. ¿SENTIENDES?

ÚLTIMAMENTE HE TENIDO LA SENSACIÓN DE QUE YATA ME MIRABA LOS PECHOS. Y NO SÓLO ÉL, MIKOTO TAMBIÉN.



ME PREGUNTABA SI ES HORA DE EMPEZAR A USAR SOSTÉN.



TERRO-RÍFICO.

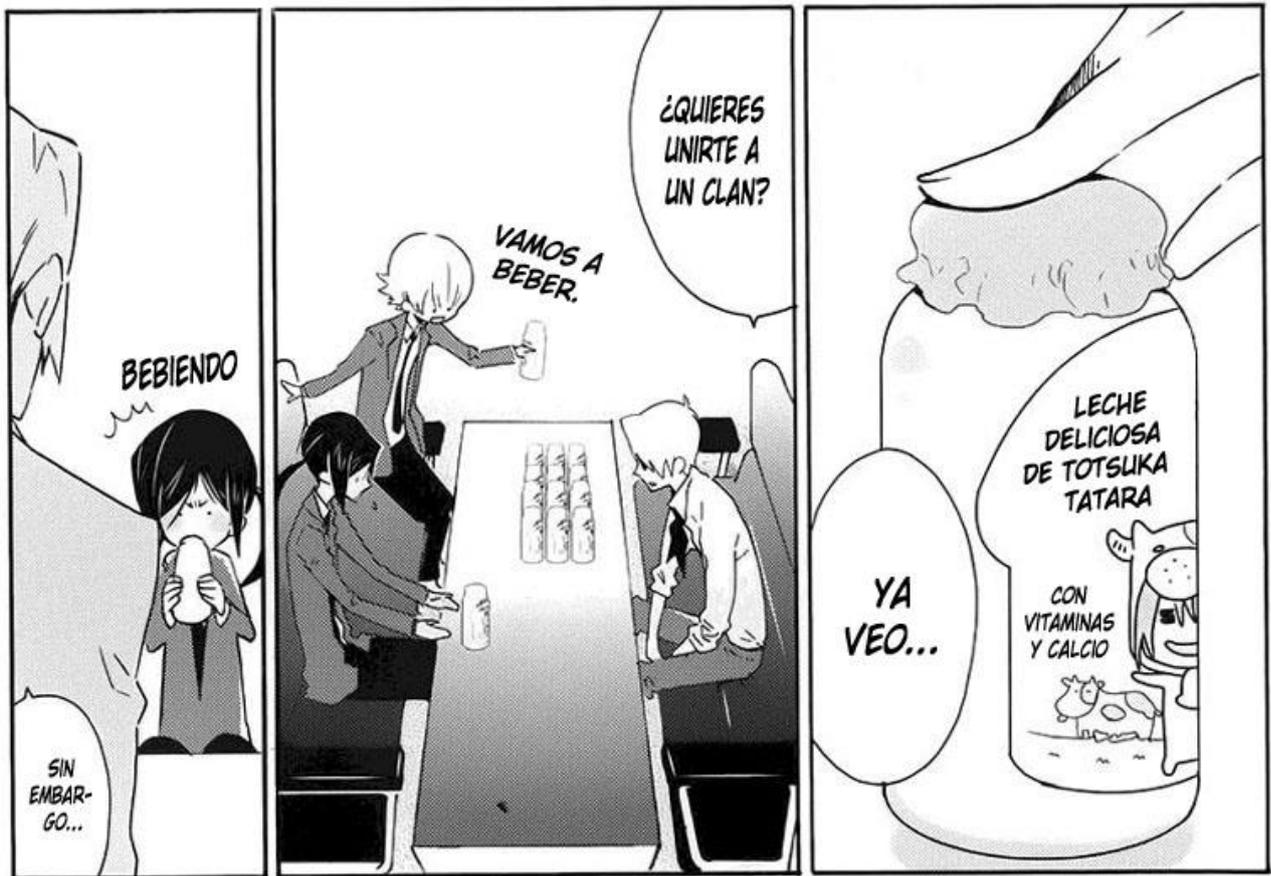
ES UN POCO...



¡QUÉ CARA...! MIKOTO, NO GOLPEES TAN FUERTE AL TSUKKOMI QUE VAS A HACER QUE ESCUPA TODA LA LECHE.

打

那







抬起

¿PUEDES  
TOMAR  
MI MANO?

伸出

MUY  
BIEN.

ア

ES  
UNA  
GALLI-  
NA.

¿QUIERES  
QUE TE  
LLAMEN UN  
HOMBRE?

¡WOAH!  
¡OH?!

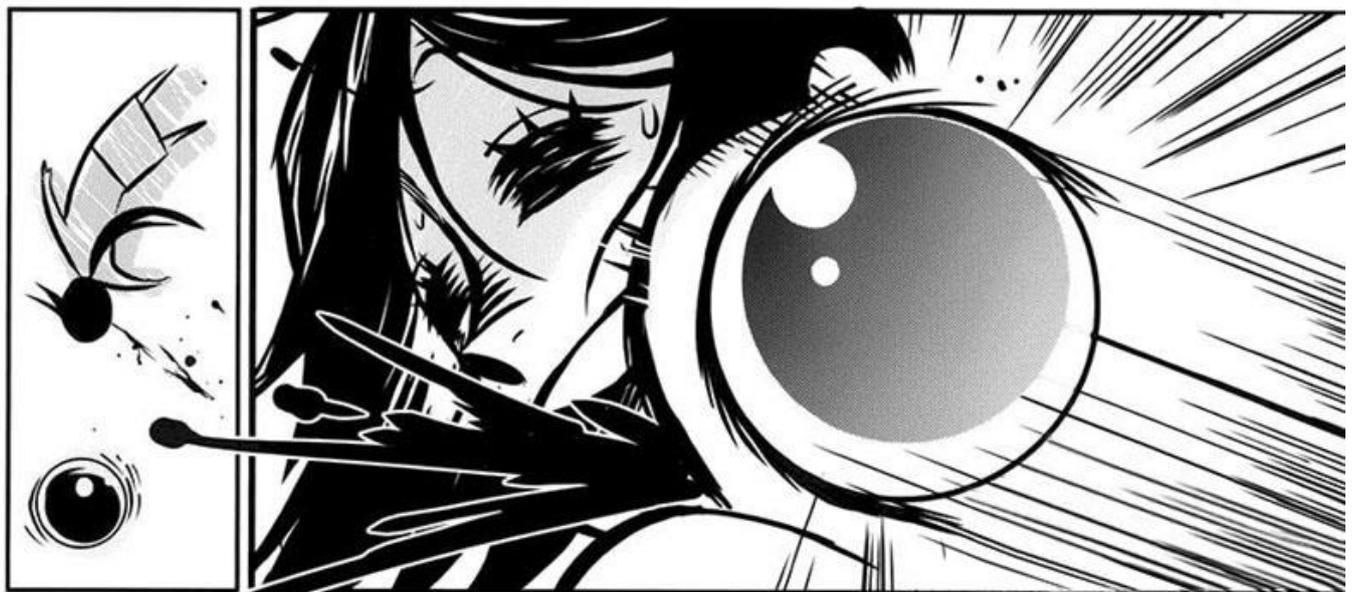
¡GEH!





POR FAVOR  
EMPLÚJENME,  
EMPLÚJENME.  
RÁPIDO EMPÚJENME.  
RÁPIDO EMPÚJENME  
A LA TINA DE AGUA  
HIRVIENDO. A LA  
TINA DE AGUA  
HIRVIENDO. A LA  
TINA DE AGUA  
HIRVIENDO. A LA TINA  
DE AGUA HIRVIENDO.  
A LA TINA DE AGUA  
HIRVIENDO. A LA TINA  
DE AGUA HIRVIENDO.  
A LA TINA DE AGUA  
HIRVIENDO.

¡HAGAN LO  
QUE HAGAN,  
NO ME  
EMPLUJEN!



MASO-  
QUISTA.

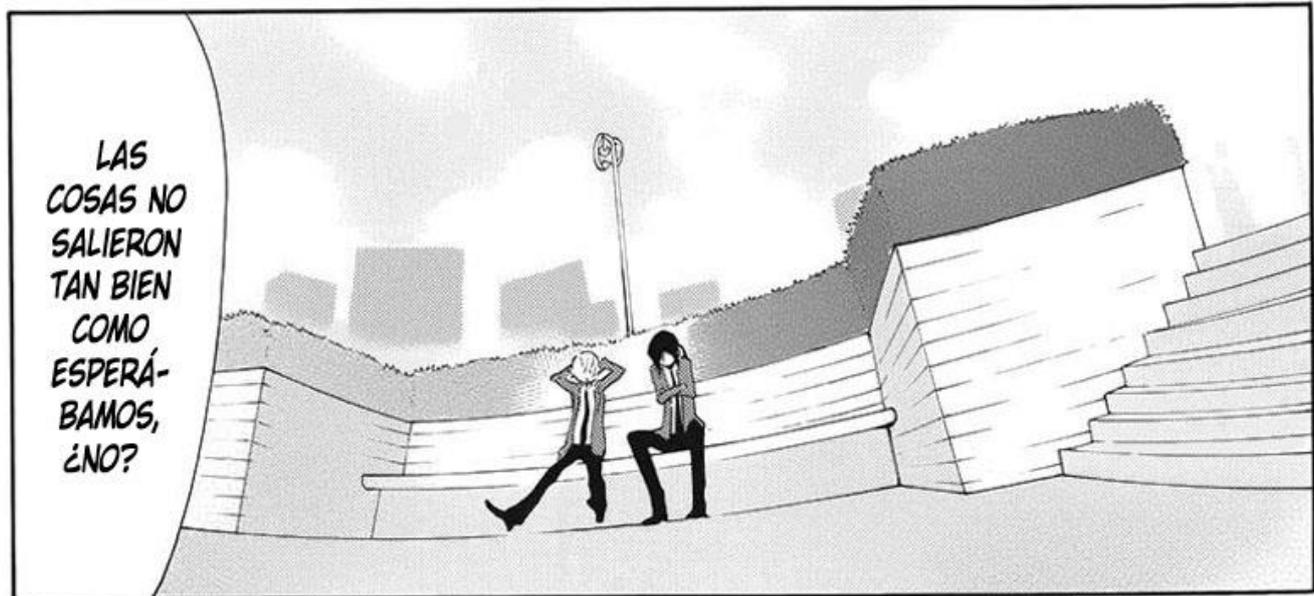
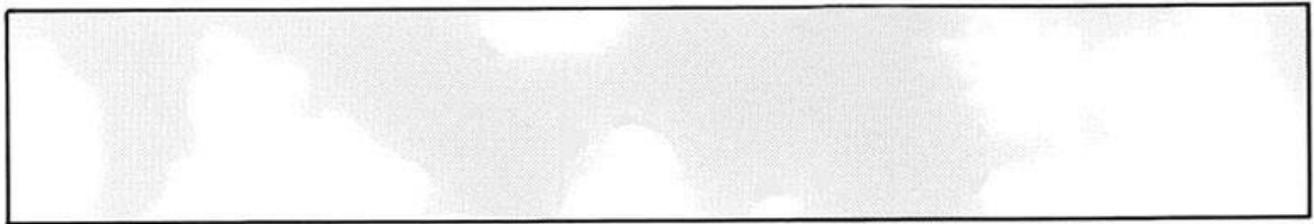
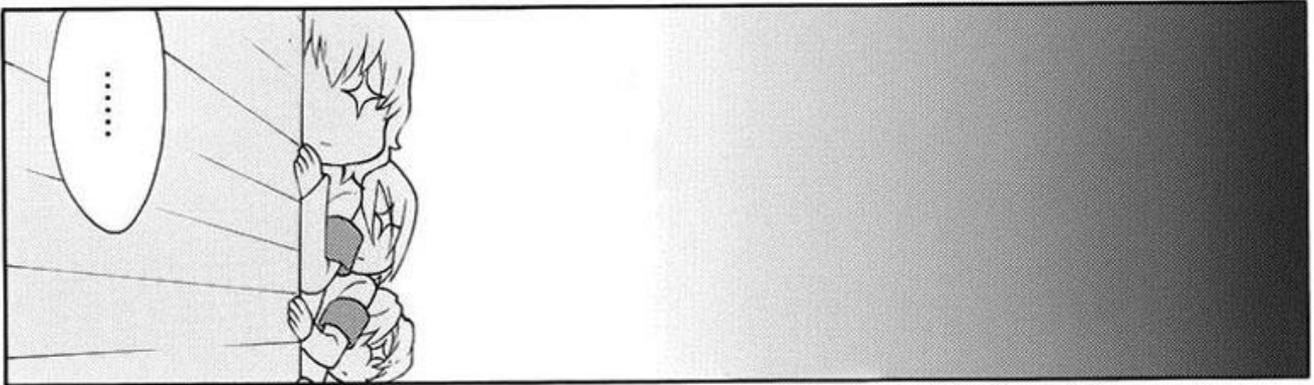
QUE TIPO  
RARO.

MIEDO.

ABSTENTE  
DE ÉSE  
TIPO DE  
JUEGOS  
MIENTRAS  
ESTÁS  
AQUÍ.



**POR FAVOR SAL.**



**LAS COSAS NO SALIERON TAN BIEN COMO ESPERÁBAMOS, ¿NO?**



NO HAY NADA DE DESHONESTO EN ESA MOTIVACIÓN. ¿ENTENDISTE?

HACES TU MEJOR ESFUERZO POR ICHIGEN-SAN, ¿O NO?



ESO NO ES VERDAD.

DEBE SER PORQUE MI MOTIVACIÓN PARA HACER ESTO, EN REALIDAD NO SON HONESTAS.

## CAPÍTULO 2: SEÑORA MAYOR



¿POR QUÉ ESO DEBERÍA CONSIDERARSE UNA MENTIRA?

AH, ESO ES CIERTO.

.....



¿POR QUÉ ME AYUDASTE A LLEGAR TAN LEJOS?

AÚN ASÍ, ISANA.



¿POR QUÉ SIGUES ACOMPAÑÁNDOME?

PERO PARA TI ES DIFERENTE, TÚ NO ESTÁS OBLIGADO A SEGUIR SUS ÓRDENES.

¿PEJA QUE LO LLAME PERRO?

YO SOY EL PERRO DE ICHIGEN-SAMA, ENTONCES, PARA MI ES NATURAL SEGUIR SUS ÓRDENES.



VERÁS,  
REALMENTE  
AMO ESTA  
ACADEMIA.



HMM...



MUNAKATA  
SEMPAI,  
SUOH SEM-  
PAI, ANNA  
SENSEI,  
TAMBIÉN A  
KUSANAGI-  
SAN.

REAL-  
MENTE  
LOS  
AMO A  
TODOS.

ESTA  
ACADEMIA  
Y LA  
GENTE  
EN ELLA.

ICHIGEN-  
SAMA,  
YATA-  
KUN,  
FUSHIMI-  
KUN.



¿REAL-  
MENTE  
ES ASÍ DE  
RARO?



QUERER  
PRESENTAR  
UN AMIGO  
A LAS  
PERSONAS  
QUE AMAS,



DE TODA LA GENTE, TÚ NO ERES EL INDICADO PARA DECIR ESO.

TÚ ERES EL RARO.

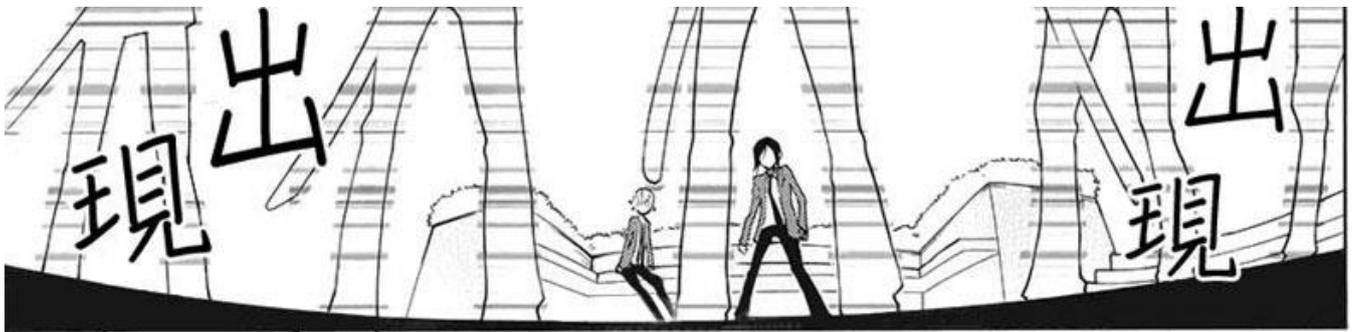


ICHIGEN-SAMA DIJO QUE QUERÍA QUE YO EXPERIMENTARA AL "ESPECIAL"



¿PERO ES REALMENTE ALGO QUE PUEDA CONSEGUIR...

SÓLO SI ENTRO EN ALGÚN CLAN?





.....

FUI RECHAZADO POR TÚ REY, ¿NO FUE ASÍ?



¿QUÉ? NO ENTIENDO POR QUÉ.



¿ESO FUE ASÍ?

DIEZ MINUTOS ANTES.



...sí.



¿SUOH MIKOTO INTENTÓ QUE ÉL INGRESARA EN SU CLAN?

PRESIDENTE DEL CONSEJO ESTUDIANTIL, MUNAKATA REISI.



SI.

NO, ES SOBRE MIKOTO DE QUIÉN HABLAMOS. LO MÁS PROBABLE ES QUE NO TENGA IDEA DE NADA.



SI.

ENTONCES ÉL SABE QUE YATO-GAMI KUROH ES UN COMODÍN.



SIN EMBAR-GO, HAY UNA COSA QUE ME MOLESTA.

PERO...

PROBA-BLEMENTE ÉSE SEA EL CASO. DE HECHO, LO ES SIN DUDAS.



REALMENTE ME ENOJA.

EL SÓLO PENSAR QUE UN COMODÍN ESTÉ EN EL PODER DE ALGUIEN MÁS...



ES UN GOLPE DE SUERTE PARA TI, ¿VERDAD? ASÍ QUE APÚRATE.



EL CAPITÁN DIJO QUE "DESPUÉS DE TODO, REALMENTE LO QUIERO"



BIEN POR TI, KURO. AHORA ERES CAPAZ DE ENTRAR A UN CLAN.



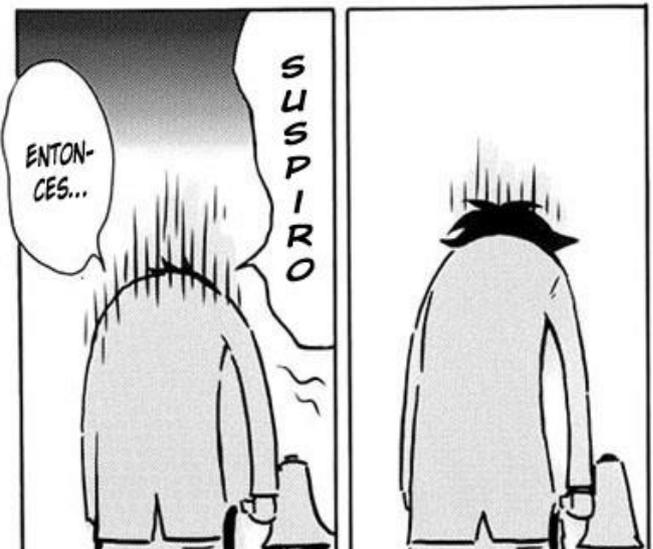
.....



ME NIEGO.



¡VAMOS!



FUSHIMI.  
LISTO  
PARA LA  
BATALLA.

TE HARÉ  
VENIR  
CONMIGO A  
LA FUERZA.



轟

轟



MI DECISIÓN ES  
RÁPIDO CON  
LAS COSAS  
QUE SON  
UNA MO-  
LESTIA.



ESCUCHÉ  
QUE EN  
SCEPTER 4  
SÓLO ACEPTAN  
A MIEMBROS  
QUE ESTÉN  
COMPROMETI-  
DOS, Y QUE  
SEAN CAPACES  
DE TOMAR  
SUS PROPIAS  
DECISIONES,  
PERO ESTO...



SÉ QUE EL CAPITÁN  
QUERÍA A ESTE TIPO,  
PERO...



ÉL ESTÁ  
PELEANDO  
CONMIGO TAN  
FEROZMENTE,  
INCLUSO  
CUANDO  
AÚN NO ES  
MIEMBRO DE  
NINGÚN CLAN.

金将











MI TRABAJO  
ES MOSTRAR  
LOS ALREDE-  
DORES A  
KUROH, Y  
LLEVARLO  
A DÓNDE ÉL  
QUIERA IR.



SOY  
UN  
GUÍA.



SUSPIRO



起



SIEMPRE  
TERMINO  
CON LA  
PAJA MÁS  
CORTA.

**CAPÍTULO 3: ¡BIENVENIDO  
A LA ISLA ACADEMIA!**



SIP.



ISANA,  
ESTE  
PODER...

¿ERES  
UN REY?

呼

呼  
呼

呼

呼  
呼



Y EL LÍDER  
DEL CLAN  
PLATEADO.

SOY ISANA  
YASHIRO,  
EL REY  
PLATEADO.



YA  
VEO. SI  
ICHIGEN-  
SAMA  
DIJO  
ESO, NO  
HABÍA  
MANERA  
DE EVI-  
TARLO.

ÉL ME  
DIJO  
QUE SÓLO  
HICIE-  
SE DE  
GUÍA.

ICHIGEN-  
SAMA ME  
HABÍA  
DICHO  
QUE NO  
DIJERE  
NADA.



PER-  
DÓN  
POR  
ESO.

¿POR QUÉ  
NO ACP-  
TASTE LA  
INVITACIÓN  
DE SCEPTER 4?

PERO...



SINO QUE EXPERIMENTARA LAS COSAS "ESPECIALES" DE ESTA ACADEMIA.

LO QUE ICHIGEN-SAMA DIJO, NO ES QUE ENTRE A UN CLAN.



ESTOY LLENO DE VERGÜENZA.

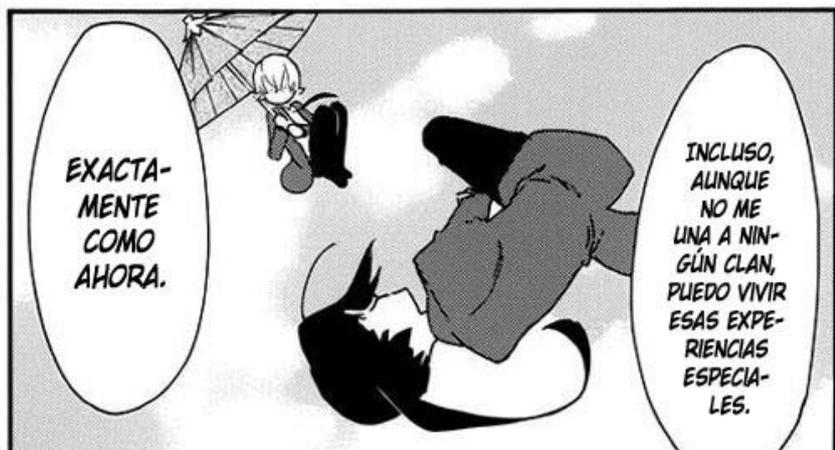


ESTABA TAN ATRAPADO EN LAS PALABRAS DE ICHIGEN-SAMA QUE NO ME HABÍA DADO CUENTA DE ESO.

ENTRAR A UN CLAN ERA SÓLO UNA MANERA DE LOGRAR ESO.



ME DI CUENTA DE ESTO GRACIAS A TI.

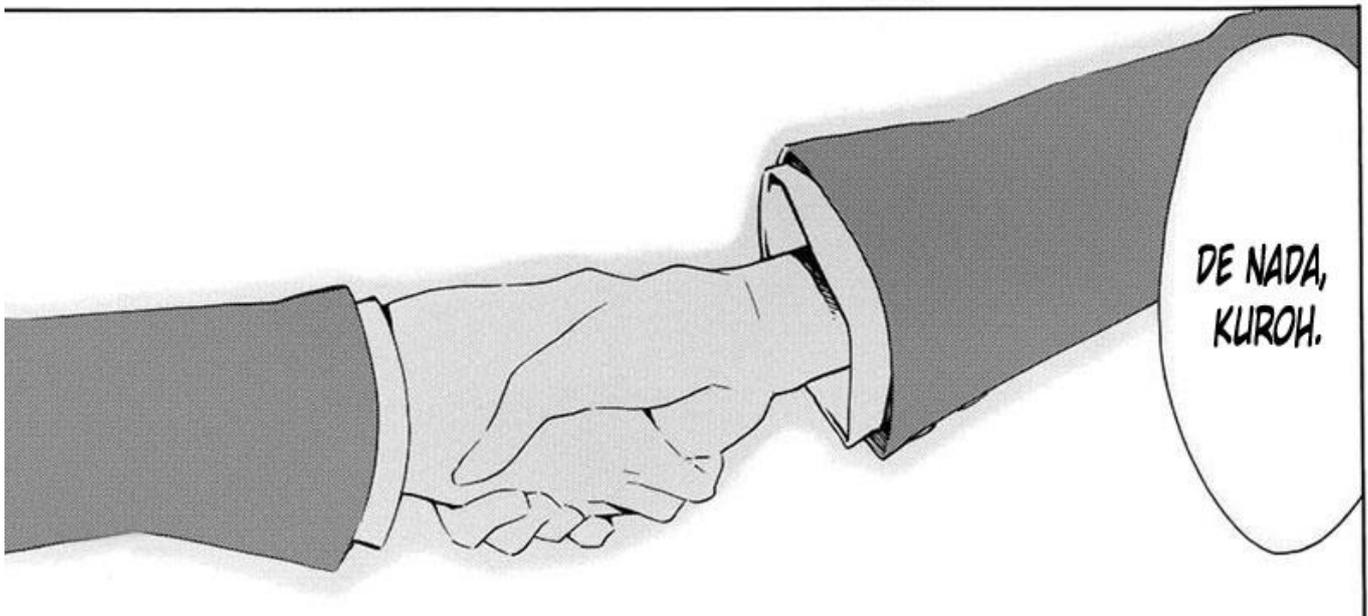


EXACTAMENTE COMO AHORA.

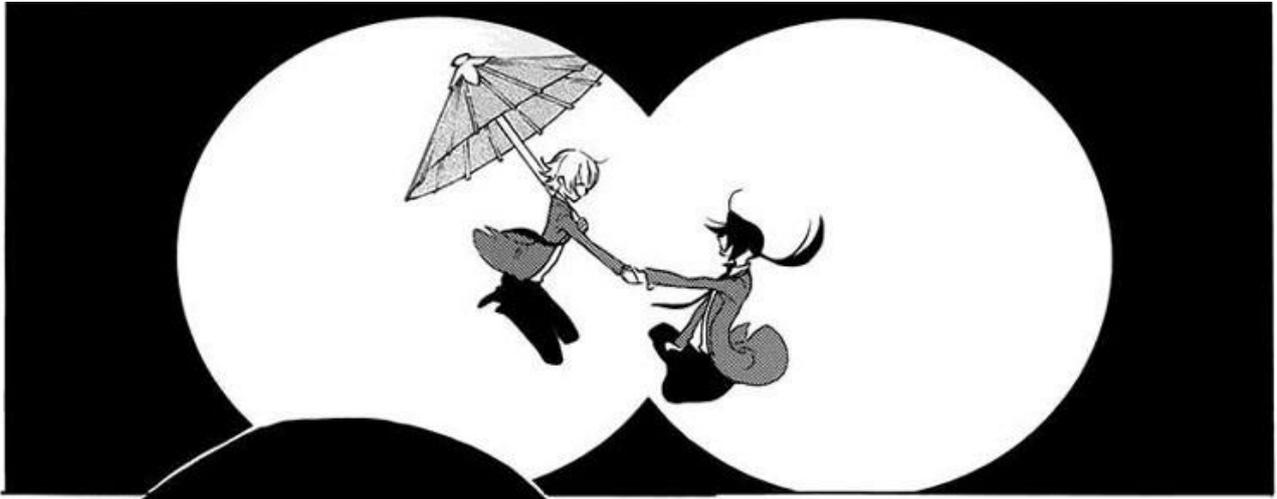
INCLUSO, AUNQUE NO ME LINA A NINGÚN CLAN, PUEDO VIVIR ESAS EXPERIENCIAS ESPECIALES.



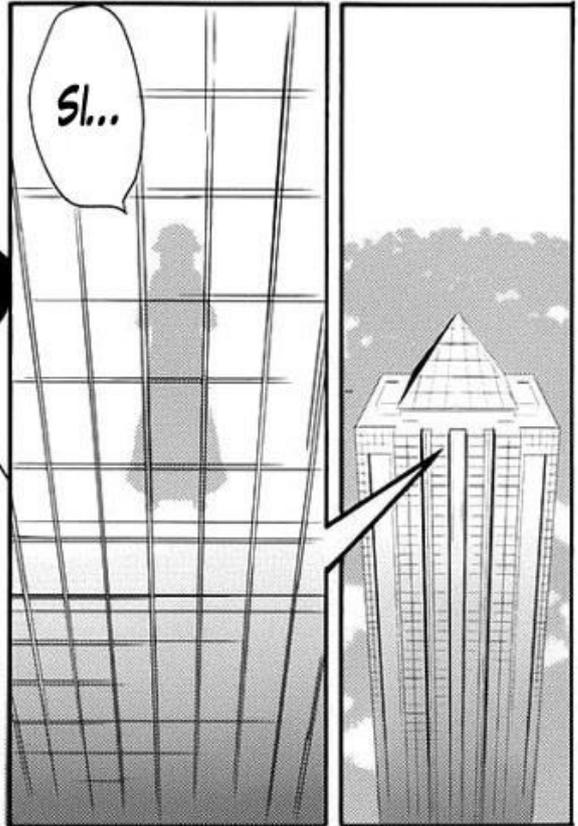
MUCHAS  
GRACIAS,  
SHIRO.



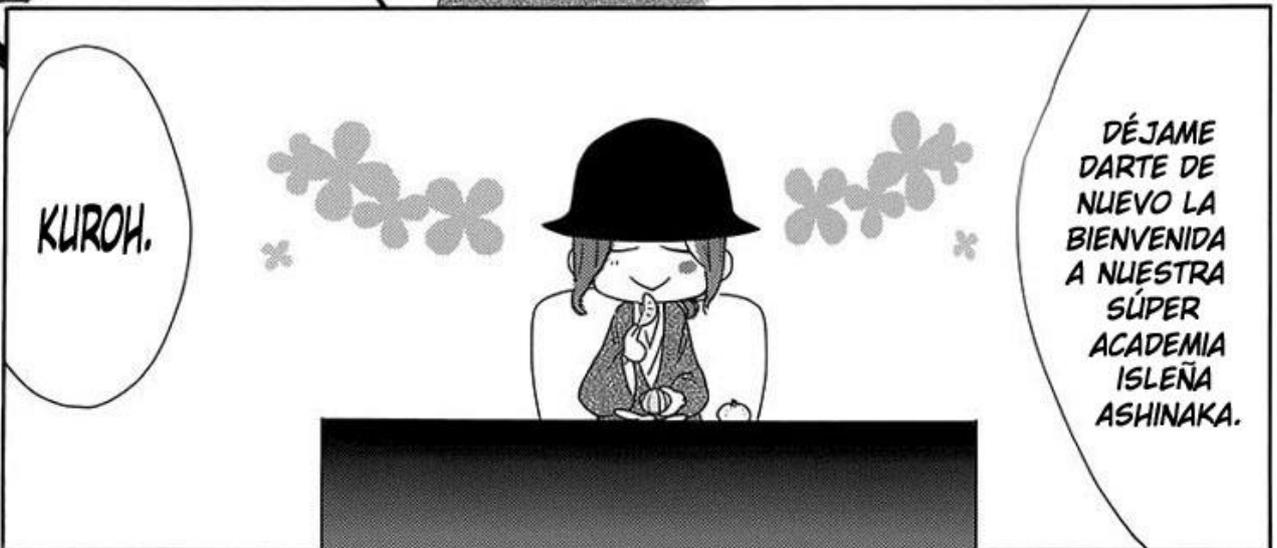
DE NADA,  
KUROH.



ES  
ES UNA  
BUENA  
RES-  
PUESTA.



Si...



KUROH.

DÉJAME  
DARTE DE  
NUEVO LA  
BIENVENIDA  
A NUESTRA  
SÚPER  
ACADEMIA  
ISLEÑA  
ASHINAKA.



**NOTA 1: "TSUKKOMI" HACE REFERENCIA A UN TIPO DE COMEDIA CLÁSICA EN JAPÓN. EL CHISTE ESTÁ EN PRESENTAR SITUACIONES ENTRE EL TSUKKOMI, QUE SUELE SER EL PERSONAJE SERIO, Y EL BOKE, QUE ES EL PERSONAJE GRACIOSO.**

**NOTA 2: EL ÉNFASIS QUE HACE KUROH CON LA EDAD DE LA PROFESORA, ES PORQUE EN JAPÓN, LOS 60 AÑOS SE CONSIDERAN LA EDAD DE LA SABIDURÍA. ES UNA CELEBRACIÓN ESPECIAL QUE SE LLAMA "KANREKI".**

**NOTA 3: "SENSEI" TAMBIÉN SE USA PARA DENOMINAR A LOS DUEÑOS DE NEGOCIOS.**